

sittet, anständig sein - präs. 2 sg. f. **B** *šimʾattaba* du bist wohlgezogen I 65.19

ʾtl → ʾtyl

ʾtm **M** **G** *tōm* u. *tōma* [syr.-arab. *īdām* < **אדם** BARTH. S. 6] Beilage, Zutat (beim Essen); Fett (in der Brühe) - *tōm* **M** III 99.145; *tōma* **M** IV 11.7; **G** II 89.8

ūtōmča [syr.-arab. *īdām* < **אדם** BARTH. S. 6] **B** Beilage, Zutat (beim Essen) CORRELL 1969 II,25

ōtam [**אדם**] Adam **M** *tiknaṭ bini ōtam* sie wurde ein menschliches Wesen IV 4.152; cf. → ʾdm u. br

ōtamay **G** *ātamay* [**אדמי**] anständig, umgänglich, freundlich, nett, ordentlich, gebildet (V 374ff.) **M** PS 80,13; **G** *dōda* ... *ātamay* ein netter Onkel II 55.32 - det. sg. m. *atamō* - f. sg. indet. **M** *hōb bisnīṭa atamōy* dieses Mädchen ist anständig IV 21.19 - 3 pl. m. indet. *hann bisinō atamōyin* diese Jungen sind anständig III 82.14 - 2 sg. m. **G** *čkōč čādamay* (V 363) (gebräuchlicher *čātamay*) du benimmst dich anständig II 70.4

ʾtmbyl **M** *otombīl* **B** *oṭumbīl* [türk. *otomobil* < frz. *automobile*] Auto - pl. *otombilō* u. *atombilō* **M** B-N 223; **B** REICH 116,3 (*o* in vortoniger Silbe erhalten - das Wort wurde nur teilweise aramaisiert und ist heute veraltet → **syr**²) - pl. *otombilō* **M** IV 61.2 - zpl. **B** *tmēn uṭimbīl* acht Autos CORRELL XVIII,41

ʾtmtyk *otomatīk* [türk. *otomatik* < frz. *automatique*] automatische Geräte oder Maschinen **G** ST 3.1.1,23

ʾtr *ētra* [**אֶתְרָא**, jüd.-pal. **אֶתְרָא** u. **אֶתְרָא** < akkad. *idru* cf. V. SODEN 364b, KROTKOFF 1985 S. 130, CORRELL 1969 S. 198; jedoch kein *ettra* im NWA] Dreschplatz, Tenne - pl. *itrō* a. *trō* **G** a. *trōya* - zpl. *itər* **M** a. *itri* - sg. **M** L² 2,17, **B** I 29.13, **G** II 5.42 - *b-ētra* auf dem Dreschplatz CANT. A,27 - mit suff. 3 sg. m. **M** *ētre* sein Dreschplatz - pl. **M** IV 16.31; **B** I 29.13, I 29.14; **G** II 5.46; *mn-itrō* von den Tennen her II 51.23; *trōya* **M** PS 90,12, **G** II 9.1 (V 332) - pl. cstr. *bə-trōyi xanūka* auf den Tennen von Xanūqa II 5.52

atar → *twr*

ʾtt → *ḥty*

ʾty **M** **B** *aṭīṭa* Brautgeld → *yty*

ʾtyl [türk. *otel* < frz. *hôtel*] **M** **B** *utēl* **G** *utayl* Hotel **M** III 11.29, **G** II 62.29; cf. → ʾtl

ʾt → ʾtyt

ʾtr [**אֶתְרָא**] *II₂ čʾattar, yičʾattar* beeinflusst sein/werden, (seelisch) verletzt sein, gekränkt sein - subj. 2 sg. m. **M** *čičʾattar* J 43

aṭra - pl. *atrō* (1) Spur **G** *ščhinnah aṭra l-arnba* wir fanden die Spur eines (w. zu einem) Hasen II 38.8; *la-sa nmiščhēl aṭra banawb* wir finden überhaupt keine Spur L 18; (2) Rest - cstr. **M** *l-ṭaṭril gālloṭta* den Rest in der Kanne III 65.4